







## ԼՈՒՐԵՐ

**Գ. Այվազեանը կ'ակնկալէ, Որ Անձեւ Քասպիքը Ատրպէյճանահայերու Հետ Եւս Կը Հանդիպի**

Ատրպէյճանահայերու ասամպէ-լէացի ղեկավար, ատրպէյճանագէտ Գրիգորի Այվազեանը մտահոգիչ կը համարէ Ղարաբաղի ատրպէյ-ճանական համայնքի ներկայացու-ցիչներու հանդիպումները տար-բեր կազմակերպութիւններու եւ դեսպաններու հետ:

Ինչպէս կը տեղեկացնէ «Ար-մենքես»-ը, Փետրուար 18-ին լրագրողներու հետ գրուցի ժամա-նակ Այվազեանը նշած է, որ վեր-ջին շրջանին Ղարաբաղի ատրպէյ-ճանական համայնքը աննախարէպ աշխորժացած է, ինչը չէ եղած մինչ այդ:

«Աւելի մտահոգիչ է եԱՀԿ դրժող նախագահի անձնական ներ-կայացուցիչ դեսպան Անձէ Քասպի-չիկի հետ վերջին հանդիպումը: Դա բոլորովին չի բխում միջնոր-դական առաքելութեան չէզոքու-թեան ակզեռնքից», - ըսած է Այ-վազեանը:

Այվազեանն ըսած է, թէ հաշ-ուի առնելով, որ Ղարաբաղի ատր-պէյճանական համայնքի թիկուն-քին կանգնած է Ատրպէյճանի իշ-խանութիւնը, ատրպէյճանահայու-թիւնը իրաւասու է նախ եւ առաջ ակնկալել եԱՀԿ համանակագ-ներէն չէզոքութեան պահպանում եւ համանման հանդիպումներու շարքի կազմակերպում նաեւ ատր-պէյճանահայ վտարանդի համայն-քի ներկայացուցիչներու հետ:

«Բացի այդ, ակնկալում ենք, որ Հայաստանի պետութիւնը կը



Ատրպէյճանահայերու ասամպիայի ղեկավար Գրիգորի Այվազեան

մշակի Արցախի հիմնախնդրում ատրպէյճանահայութեան հարցով հայեցակարգ: Պետութեան օգոստ-թեան ակնկալիքն ունենք այս պա-րագայում, որովհետեւ դժուար է պատկերացնել, որ Քասպիչիկը մէկ օրում է որոշել Թուրալ կանձալի-եւի հետ հանդիպել, կամ էլ կանձա-լիեւը պատահաբա՞ր է յայտնուել Միլլի Մեծլիսում (խորհրդարա-նում): Որպէս ընտրուած պատգա-մաւոր: Ի հարկէ, դրա թիկունքում պետութիւնն է կանգնած: Դրա համար ակնկալում ենք մեր պետու-թեան կողմից ատրպէյճանահայու-թեան հիմնախնդրի առաջքաշումը բանակցալին սեղան»,- ըսած է Այվազեանը:

**Հայամէտ Թուրք Գործիչ Օսման Քաւալա Ազատ Արձակուելին Ետք Դարձեալ Զերբակալունցաւ**



Հայամէտ թուրք հասարակական գործիչ Օսման Քաւալան

Պոլիս քաղաքի ծանր յանցա-գործութիւններու բաժանմունքի որոշմանք ազատ արձակուեցաւ «Թուրքիոց Հանրապետութեան կա-ռավարութիւնը տապալելու փորձ ընելու» մէջ մեղադրուող հասար-կական գործիչ Օսման Քաւալա, սակայն մի քանի ժամ ետք ան կրկին ձերբակալուեցաւ՝ մէկ այլ մեղադրանքով:

Օսման Քաւալան յայտնի հա-սարակական գործիչ է: Հիմնադ-րած է եւ երկար տարիներ ղեկա-վարած է «Anadolun Kultur» հիմ-նադրանը՝ տարիներ շարունակ իրա-կանացնելով նաեւ հայկական մշա-կոյթը ներկայացնող միջոցառուում-ներ: Քաւալան ընդունած է Հայոց ցեղասպանութեան փաստը եւ խստիւ

դատապարտած այն:

Քաւալան աշխորժորէն մաս-նակցած է 2013-ի ամրան կեզի զբոսայգիի հակակառավարական ցոյցերուն: Ան կալանաւորուած էր 2017-ի Դեկտեմբերին: Կը մեղադր-ուէր 2016-ի ուազմական լեղաշրջ-ման փորձին մասնակցութիւն ու-նենալու մէջ:

Բազմաթիւ թրքական եւ մի-ջազգային իրաւապաշտպան կազ-մակերպութիւններ իրենց բողոքի ձայնը բարձրացուցած էին՝ Քաւա-լայի ապօրինի կալանքին վերջ դնելու պահանջով:

Օսման Քաւալայի արդարաց-ման եւ ազատ արձակման որոշումը կայացաւած էր 840-օրեայ կայան-քէն ետք՝ 2020-ի Փետրուար 18-ին:

**Հայաստան-Գերմանիա Յարաբերութիւնները Արագօրէն կը Զարգանան. Անկելա Մերքէլ**



Անկելա Մերքէլ-Փաշինեան համոդիպումը Պեռլինի մէջ

Հայաստան-Գերմանիա յարա-բերութիւնները կը զարգանան բա-ւական բուռնուն կերպով: «Արմենի-րեսը» կը հաղորդէ, թէ Պեռլինի մէջ ԶԼՄ-ներու համար եղած յայ-տարարութեան ժամանակ, այս մա-սին նշած է Գերմանիոյ վարչապետ Անկելա Մերքէլը:

«Հայաստանի մէջ կատար-ուած են մեծ փոփոխութիւններ: Փոփոխութիւնները կը կատարուին այսօր իրաւական համակարգի մէջ: Մենք համոզուած ենք, որ այդ մէկը դիւրին գործ չէ, եւ Հայաս-տանին յաջողութիւն կը մաղթենք այդ գործին մէջ», - ըսած է Անկելա Մերքէլ: Ան վերջիշած է իր այցե-լութիւնը Հայաստան եւ ընդգծած, որ տպաւորուած էր «ԹՌԱՄՕ» կեղրոն այցելութեամբ: Այդ այցե-լութիւնը իր արդիւնքը տուած է, եւ Անկելա Մերքէլ տեղեկացուցած է, որ աշնան Պեռլինի մէջ եւս պիտի բացուի «ԹՌԱՄՕ» կեղրոն: Ան նշած է, որ բուռն համագոր-ծակցութիւնը կը շարունակուի տարբեր ոլորտներու մէջ: Նկատած է, որ Հոկտեմբերին Գերմանիոյ մէջ կայացած է տնտեսական հա-մաժողով, որ նոր էջ բացած է հայ-գերմանական յարաբերութիւննե-րուն մէջ:

Անկելա Մերքէլ կարեւոր հա-մարած է Աֆղանստանի մէջ Հա-յաստանի խաղաղապահներու առա-քելութիւնը եւ շնորհակալութիւն յայտնած ատոր համար:

Ան նկատած է, որ իր պաշտօ-նակառումէն ի վեր, վերջին մէկ ու կէս տարուան ընթացքին, Գեր-մանիոյ վարչապետի հետ կը հան-դիպի արդէն երրորդ անգամ, որ ինքնին խօսուն փաստ է եւ կը վկայէ երկկողմ յարաբերութիւն-ներու բարձր մակարդակի մասին:

Առաջարկուող վայրեն են Օղա-կամեւ գրոսայգում կամ Համբակա-տական հիւանդանոցի յարակից զբօ-սագում:

Նկարում առաջարկուող տար-բերակն է:

Մահաթմա Կանտի 150 ամ-եակի կապակցութեամբ 2019-ի Հոկ-տեմբեր 2-ին մեկնարկած է Տեղից:

**Հնդկաստանի Դեսպանատունը Առաջարկած Ե Երեւանի Մէջ Տեղադրել Կանտիի Արձանը**



Հնդկի քաղաքական եւ հոգեւոր առաջնորդ Մահաթմա Կանտի մինչեւ ժենեւ կազմակերպուող «Շարժուելով դէպի ապատութիւն եւ խաղաղութիւն խորագրով» մէ-կամնաց քայլերթ, որն անցներու է նաեւ Հայաստանով եւ Արցախով: Քայլերթի մասնակիցները այժմ գտնւում են Հայաստանում»:



## Երտողանը, Լիախիան Եւ Արաբական Աշխարհը



### ԹՐՏԳ. ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄ ԱՂՊԱՇԵԱՆ

Նորութիւն մը բերած կամ գաղտնիք մը յայտնած պիտի չըլլանք, եթէ պարզենք, թէ Թուրքիոյ նախագահ էրտողան կ'երացէ եւ կը ջանայ վերականգնել Թուրքիոյ օմանական փառքերը եւ յառակօրէն կ'արտաքարութ անոր մասին, ասկայն այդ երագները կեանքի կոչելու իր ջանքերը պիտի չիրականանան, որովհետեւ անոնք կը բիշին այն գաղափարական խորքերէն, որոնք կը ձգտին վերականգնել պատմութիւնը, երբ այդ մէկը անհնար է:

Էրտողանի կարծիքով, Թուրքիան մեծ պետութիւն մըն է, որ տիրապետութիւն պէտք է ունենայ Միջերկրականի մէջ, ուր Յունաստան, Եգիպտոս, Խորայէլ եւ Կիպրոս կը ջանան ծովի խորքի քարիւղի ու կազի պաշարներէն օգտուիլ: Ներկայիս, ան Քաթարի նիւթական աջակցութեամբ նոր արկածակնդրութեան մը սկսած է Լիպիոյ մէջ, նախ այնտեղի իրադարձութիւններու բեմին վրայ իր տեղը ապահովելու համար, ապա՝ Լիպիոյ քարիւղի եւ կազի աղբիւրներուն հասնելու, ինչպէս նաեւ թուրք կապարտուներու աշխատանքներուն արդիւնք ձգձգուած իրաւունքները ապահովելու (որոնք Քաղաքիի անկումին ետք չեն վճարուած, իսկ խօսքը երկու միլիառ տողարի մասին է):

Էրտողան Լիպիոյ վարչապետ Յայէզ Սառամի հետ ստորագրած է փոխհասկացողութեան յուշագիր մը, որ կը յատակացնէ Միջերկրական ծովին իրենց մասնաբաժնները՝ երկու երկիրներու ափերուն միջեւ: Այդ յուշագիրով Թուրքիան կը ջանայ վտանգել եւ հատել տարածաշրջանի ծովային աշխարհագրութիւնը, ուր, ասկայն, Յունաստան, Կիպրոս եւ Եգիպտոս հետախուզման ծրագրներ ունին եւ այդ գծով կը վայեն Միջերկրական նահանգներու, Եւրոպի ափեւ համագործունքնութիւնը, եթէ ինքիշխանութեան գրուի հասնի:

Լիպիոյ հարցով նախագահ էրտողանի մօտեցումը կը կրէ նոյն իր միջազգային քաղաքականութեան հանդէպ որդեգրած ընդհանուր մօտեցման բնոյթը: Թուրքիոյ խորհրդարանը արդէն խոկ վամբացուցած է նախագահին ծրագիրները Լիպիոյ գծով, եւ կը թուի, թէ անոր աջակիցները շատ հիացած են իր մղած պայքարով: Հստ էրտողանի քաղաքական հարցերու խորհրդական իպահական քաղաքին՝ նախագահը իր արդիւնաւէտ եւ հեռատես դիւմնագիտութեամբ Թուրքիան դարձուց դիմաւոր գերակատարներէն մէկը Լիպիոյ մէջ:

Էրտողան համոզուած է, թէ

էրտողանի համարդ արդարեւ, ան շատ գործօն կերպով կ'օգտուի այդ գաղափարէն՝ մոլեւանդ իսլամներու միտքերուն մէջ հերոսի տպաւորութիւն ձգելով, ինչպէս Լիպիոյ Մարաթէ քաղաքի հրամանատար առաջնորդ ֆարած Մուսաֆա ըսած է գ'էրտողանը իսլամ ազգի առիւծն է:

Էրտողան սակայն կը վագէ անհասմնելի իսլամական կայսրութեան մը երազանքին ետեւէն. այդ մէկը անհնար է, քանի որ Թուրքիոյ տնտեսութիւնը ներքնապէս արագընթաց փլուզումի մէջ է: Շատ դժուար պիտի ըլլայ շարունակել էրտողանի յիշեալ արկածները՝ նոյնիկ Քաթարի նման հարուստ երկրի մը աջակցութեամբ: Միւս կողմէ, Թուրքիոյ բանակն ու օդուժը մեծ հարուստներ ստացան ինքնին էրտողանի կարգութիւնը, 15 Յուլիս 2016ի անյաջող յեղաշրջումէն ետք, եւ տակաւին ամբողջովին չեն վերականգնած հետեւաբար, Թուրքիան կրնայ ինդիրներ յառաջ մըն է էրտողանի պահպանողական ընտրատարածքին մէջ եւ ի հարկ է նաեւ ինքնին

«Ճիշատ»ը՝ Աստուծոյ սիրոյն իսլամներու մղած պատերազմը, կարեւոր հարց մըն է էրտողանի պահպանողական ընտրատարածքին մէջ եւ ի հարկ է նաեւ ինքնին

Քաթարէն բացի ո՛չ մէկ երկիր կ'աջակցի Թուրքիոյ. Ալճերիան եւ Թունիկը դրական կը գնահատեն Թուրքիոյ կեցուածքը, իրենց երկիրներու «Խոլամ եղբացներ»

Խմբակցութեանց ազգեցութեան տակ, սակայն անոնք չեն օժանդակեր անոր ուազմական գործողութիւններուն, մինչդեռ Թուրքիոյ համար անհնար է որեւէ աջակցութիւն ցուցաբերել Լիպիոյ կառավարութեան դեկան կ'ակավար ֆարած աջակցութեամբ: Սա առաջարկ է կառավարութեան կ'ակավար հայիփա չափթերին, նմանապէս՝ Ռուսիան եւ Իտալիան: Իսկ Միջերկրական նահագուներու նախագահ Թրամաֆ դէմ է Թուրքիոյ միջամտութեան Լիպիոյ հարցով, իտարբերութիւն Սուրբիոյ իրավիճակին, ինչպէս նաեւ դէմ են եւրոպիութեան անդամները:

Լիպիոյ հարցով Պերլինի համաժողովի մասնակիցները չաջակցեցան էրտողանի այդ առաջարկին, որ կը ձգտէ Թրքական բանակը միջամտուխ ընել Լիպիոյ հակամ արտութեան՝ Սառամի օնութեան հասնելու պատրուակով աւելին, անոնք խստիւ արգիլեցին արտաքին որեւէ ուազմական միջամտութիւնն բան մը, որ զայութ

Ծար.ը էջ 19

Թուրքիան՝ Օսմանեան կայսրութեան ժառանգորդը ըլլալով, պէտք է անոր փառքերը վերակենդանացնէ, ուստի նոյն այդ օսմանցիներուն զէնքը՝ կրօնքը գործածելով, ան կը ջանայ նոր կայսրութիւնը մը հիմնել: «Ճիշատ»ը՝ Աստուծոյ սիրոյն իսլամներու մղած պատերազմը, կարեւոր հարց մըն է էրտողանի պահպանողական ընտրատարածքին մէջ, բայց պիտի չյաջողի արդիւնքի մը հասնի:

Քաթարէն բացի ո՛չ մէկ երկիր կ'աջակցի Թուրքիոյ. Ալճերիան եւ Թունիկը դրական կը գնահատեն Թուրքիոյ կեցուածքը, իրենց երկիրներու «Խոլամ եղբացներ»

ARMENIAN EDUCATIONAL BENEVOLENT UNION  
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԿՐԹԱԿԱՆ ԲԱԵՐՍԻՐԿԱԿԱՆ ՍԻՈՒԹԵԱՆ

Cordially invites you to

*Spring Brunch*

Benefitting the

**AEBU Scholarship Fund**

*Empowering Our Youth for a Brighter Future*

Sunday

March 22, 2020

Starting at 10:30 am

**AEBU CENTER**

1060 North Allen Avenue  
Pasadena, CA 91104

To Reserve your tickets please call

**626•344•7321**

or

**818•281•0351**

Donation \$50





# massis Weekly

Volume 40, No. 6

Saturday, February 22, 2020

## Pashinyan and Aliyev Debate in Munich: “Nagorno Karabakh Has Never Been Part of Independent Azerbaijan”

MUNICH — Armenian Prime Minister Nikol Pashinyan once again reaffirmed that Nagorno Karabakh has never been a part of independent state of Azerbaijan.

Participating at a panel discussion on the Nagorno Karabakh conflict together with Azerbaijani President Ilham Aliyev on the sidelines of the Munich Security Conference, the Armenian PM said he sees a necessity for new ideas for the negotiations of resolving the conflict.

“Nagorno-Karabakh is part of Azerbaijan, this is the historical truth and... the territorial integrity is recognized by the whole world, and Nagorno-Karabakh is an integrated part of our country,” Aliyev said.

“Over the past 25 years, 30 years, we are repeating every time the same thing,” responded Pashinyan. “And I’m afraid that the international community is tired of hearing the same thing, and I think we need to bring some new ideas. And when I became Prime Minister of Armenia through the peaceful, Velvet, democratic Revolution, I understood that it isn’t possible to solve this conflict with one or two steps”

Commenting on Aliyev’s “overview” of history, Pashinyan said there was no need to go so far into the history. “I would ask President Aliyev not to go so far into the history because when Armenian King Tigran the



Great was negotiating with Pompey, a Roman military leader, there wasn’t any country in the South Caucasus and around the world in general named Azerbaijan. So I don’t think that it is right to go so far because I can go even further and start from for example 400 BC, but I wouldn’t do that because I don’t think that it is right way to go”, he said.

Pashinyan said that the Caucasian Bureau decided for Karabakh to be a part of Armenia and this was totally a lawful decision. “And after that, according to the personal initiative of Joseph Stalin this decision changed in Moscow. It was like a plot between Stalin, Lenin and Ataturk. Karabakh has never been a part of independent

state of Azerbaijan. Karabakh was put into Azerbaijan only in the process of forming the Soviet Union. And when we are speaking about territorial integrity, we should decide about which country territorial integrity we are speaking. My question is that if Azerbaijan respected territorial integrity of the Soviet Union, becoming independent country, as Azerbaijan left the Soviet Union in the same way as Nagorno Karabakh left the Soviet Union. You can say that I am now speaking about the country that doesn’t exist, meaning the Soviet Union, but the Soviet Republic which contained Nagorno Karabakh, also doesn’t exist, there is no Soviet Republic, Soviet Socialist Republic of Azerbaijan, and

that is truth. And like Azerbaijan gained independence from the Soviet Union, in the same way Nagorno Karabakh gained independence both from the Soviet Union and from Soviet Azerbaijan”, Pashinyan said.

Commenting on Aliyev’s statements on Khojaly events, the Armenian PM reminded that in the mid-90s former president of Azerbaijan Ayaz Mutalibov in one of his interviews to a Russian newspaper stated that the provocation in Khojaly was organized by the Azerbaijani opposition to withdraw him from power. “And this happened actually because as a result of that event Ayaz Mutalibov was removed from the post of President of Azerbaijan”, Pashinyan said.

As for the UN Security Council resolutions, Pashinyan said the general meaning of these documents was to unconditionally and immediately establish ceasefire, stop any violence and military actions. “And if we will look at the UN Security Council Resolution 884, we will see that it is written there that Azerbaijan violated the ceasefire and as a result Azerbaijan lost territories. And first of all it is Azerbaijan that didn’t keep the conditions of the UN Security Council document. And this is very important to state”, Nikol Pashinyan said.

## 30th Anniversary of Baku Pogroms Commemorated in Nation’s Capitol



WASHINGTON, D.C. – To mark the 30th anniversary of the violent pogroms against Armenians in Baku, the Congressional Armenian Caucus held a commemorative event on Feb. 12 in the Capitol with the participation of Armenian advocacy groups, community leaders and supporters.

Keynote speaker Anna Astvatsaturian Turcotte, an author, human rights activist and survivor of the Baku pogroms discussed the importance of remembering the

tragic events which displaced thousands of Armenians in Baku 30 years ago, igniting a movement of xenophobia against Armenians which still exists today in Azerbaijan.

She drew a parallel between the atrocities committed against Armenians during the Genocide and compared it to the pogroms of Baku and Sumgayit as a way of history repeating itself and the victims being voiceless in a time of

Continued on page 4

## Meeting PM Pashinyan Chancellor Angela Merkel Hails Deepening Ties With Armenia



BERLIN — German Chancellor Angela Merkel hailed Germany’s increased cooperation with Armenia and significant changes in the South Caucasus state when she met with Prime Minister Nikol Pashinyan in Berlin on Thursday.

It was their third meeting in 18 months. Merkel noted with satisfaction that German-Armenian relations have “intensified” since her previous talks with Pashinyan held in August 2018 in Yerevan and in February 2019 in Berlin.

“We will continue to talk today about deepening bilateral relations,” she said in a statement to the press made at the start of their latest meeting.

Merkel stressed that “a lot has changed in Armenia” since Pashinyan swept to power in the “Velvet Revolution” of April-May 2019.

“There is a parliamentary democracy, elections have been held, and there is also a major renewal pro-

Continued on page 3

## Syrian Parliament Adopts Resolution Recognizing the Armenian Genocide



DAMASCUS — The Syrian parliament voted today to adopt a resolution recognizing and condemning the Armenian Genocide, committed by the government of the Ottoman Empire, Armenpress reported.

The motion was included in the agenda by the Syria-Armenia parliamentary friendship group. The Parliament's Secretary Rami Saleh was earlier quoted by Ahval News as saying that "the history of the Ottoman Empire is full of massacres of various components of the Armenian, Syrian peoples and others."

The website quoted the head of the Council's Arab and Foreign Affairs and Expatriates Committee, MP

Boutros Morjana as saying: "There is no doubt that the massacre certainly occurred and there was a genocide of the Armenian, Assyrian and Syriac peoples. It is time to recognize this genocide."

Syrian Ambassador to Armenia Mohammed Hajj Ibrahim noted the importance of adopting the resolution, saying of Arab countries so far only Lebanon has recognized the Armenian Genocide. He said by recognizing the Armenian genocide Syria will make its contribution to the prevention of such crimes in the future.

"The heirs of those who committed the Armenian Genocide, are committing the same crime today against the people of Syria," he said.

## Telethon 2019: Donations Reaching \$11,155,985

YEREVAN — 3 months after the Telethon, the flow of donations continues, with the total reaching \$11,155,985 as of February 12th 2020. Since the beginning of December, the pledges have increased by \$ 920,138. Most of these funds are already been transferred into the bank accounts of the "Hayastan" All Armenian Fund and its affiliate organizations.

This year an unprecedented number of people participated in the all-Armenian fundraising, with 10,000 individuals and organizations from Armenia and Artsakh alone. Given the number of people involved in those organizations, the actual participation rate is much higher. Around 25,000 people from the Diaspora contributed to the Fund. According to the Fund's new mission, emphasis is placed on participation, hence this year's numbers are very encouraging. We are grateful to each and every donor. Together we will create a stronger homeland.

As for online donations, the global network of the Armenian Fund has 5,000 online donors (1,550 of them are registered on the website of Armenia Fund, Inc. Los Angeles) with \$560,000 annual total donations. In total around 1,938 of them joined our innovative recurring donation system, supporting the idea of #OneCupofCoffee".

Incidentally, several public fig-



ures from both Armenia and the Diaspora joined the #ArmeniaFundChallenge, among them Prime Minister Nikol Pashinyan, RA National Assembly Speaker, National Assembly Deputy Speakers, Serge Tankian, Alexis Ohanian, Erik Esrailian, Vahe Berberian, Iveta Mukuchyan, Khoren Levonyan and others. The slogan of the 22nd annual Telethon was "To my beloved Armenia ... Water and Sun for Communities". Consequently, the funds raised will mainly be spent on the installation of potable water systems and solar panels in Artsakh and some regions of Armenia.

\*\*\*

The mission of the Hayastan All-Armenian Fund is to create an All Armenian network with a sole purpose of ensuring the proportional and sustainable development of Armenia, Artsakh as well as worldwide Armenian communities, based on common identity.

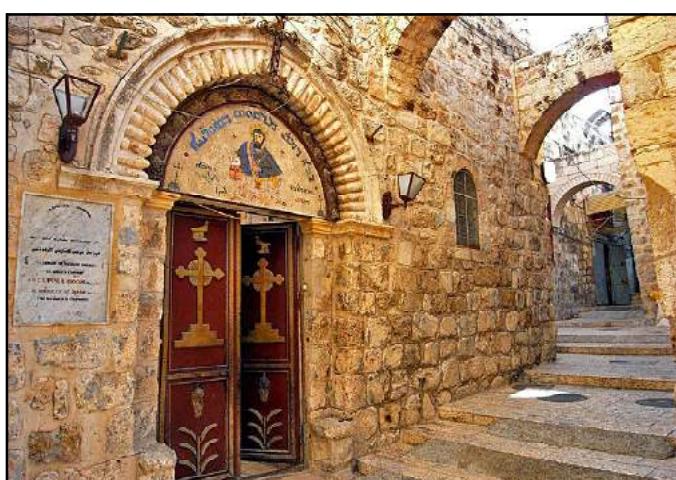
## Jewish Press: Turkey Working to Take Over Armenian Quarter in Jerusalem's Old City

JERUSALEM — Turkey has been conducting extensive activity within Jerusalem's Old City and has specifically been targeting the Armenian and Christian Quarters, the Jewish Press reports.

The residents told about the efforts of Turkish officials, who try to persuade them to deny the Armenian Genocide carried out by the Turks 100 years ago. They also try to acquire the property of the local Christians.

One of the locals told about a Turkish official, who offered the family of Kahabadijan that possesses a unique collection of thousands of photos and documents about the Armenian Genocide, to stop their activities and refrain from the spread of the photos and documents.

The Kahabadijans devoted their lives to the illustration of the Armenians massacres by Turks and have produced several short films about the topic. Ilya Kahabadijan, whose grandfather is a genocide survivor, told that after just 40 minutes after the start of the meeting with the Turkish official, he understood that his goal was to persuade him to stop his activities. Ilya emphasized that the Turkish official did not threaten him, and added, "I showed him the exit and he understood that the Armenian community is ready to pursue the issue of the Armenian Genocide until the end". He added that they will wait for an-



other 100 years but will not abandon the demand on restitution until they achieve a treaty like Israel signed with Germany.

Turkish efforts to persuade Armenians include also financial grants. Some locals tell that in the recent period the Turkish government offered a number of grants of 3 thousand USD for various needs, but all of their offers were denied by the Armenians, who say that "these are grants for keeping us silent". The extermination of Armenians was a pre-planned and organized genocide, which was carried out by the Ottoman Empire during the years of WWI and even until 1923. 1.5 million of Armenians fell victim of this crime against humanity.

The Jewish Press also informs that months ago the residents of the Armenian community were shocked by the fact that one of the houses in the district was sold to a Muslim with a price 3 times higher its market price. The investigation showed that Turkey sponsored the purchase of Armenian real estate.

## Ambassador Armen Baibourtian Keynote Speaker at West Los Angeles Chamber of Commerce Event



LOS ANGELES — On February 5, Consul General of Armenia in Los Angeles Ambassador Armen Baibourtian attended as a keynote speaker the West Los Angeles Chamber of Commerce event, dedicated to expanding Armenia-Los Angeles commercial relations and tapping on the Chamber's potential for advancing those ties. Ambassador Baibourtian started with describing the strategic location of Armenia at the crossroads between Europe and Asia.

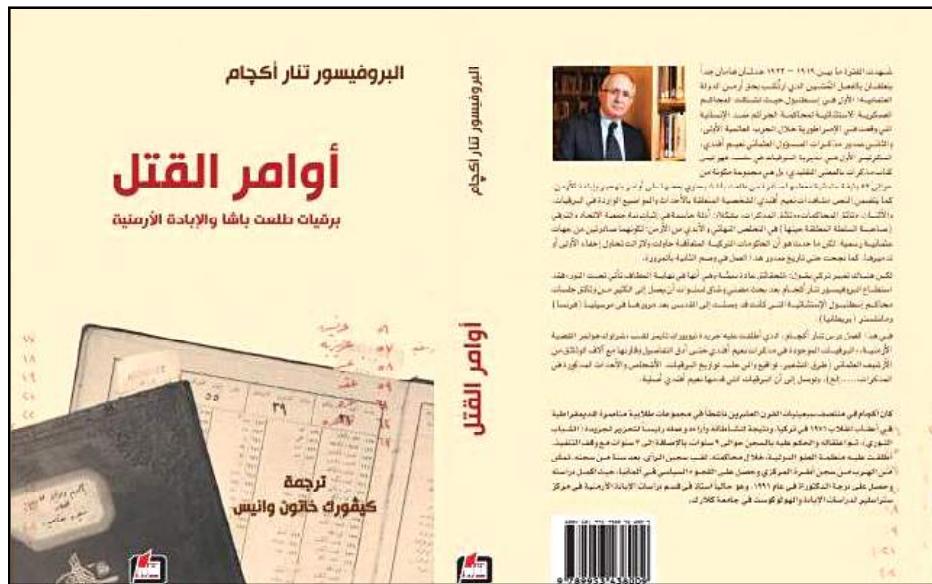
He presented opportunities for investing in Armenia and relevant sectors of its economy. He also outlined in detail the benefits of trading with Armenia, listing a wide range of Armenian products. Dr. Baibourtian spoke about Armenia as an attractive tourism destination.

The Consul General addressed

another dimension of cooperation with Los Angeles – the advantage of having a large Armenian community in Los Angeles. An agreement was reached to organize another event focusing on presentation of Armenian wines in the Southern California market.

The West Los Angeles Chamber of Commerce was founded in 1945. Since 1993, it has expanded its operations to include several other agencies, making it the largest in the field by size and influence in one of the richest areas of Los Angeles. The West Los Angeles Chamber of Commerce has now a membership of more than 2150 business organizations from Western Los Angeles and surrounding areas. The organization is expanding now its operation to meet the needs of large communities of Los Angeles also having Armenia among others in its plans.

## Taner Akcam's Books on Armenian Genocide Published in Arabic



YEREVAN – Turkish historian Taner Akcam's books on the Armenian Genocide—"A Shameful Act: The Armenian Genocide and the Question of Turkish Responsibility" and the "Killing Orders ... Talat Pasha's Telegrams and the Armenian Genocide", have been translated, published in Arabic and now are available to a broad audience.

Translator Kivork Khatoun Wanen, who is from Syria, has Armenian origins, but currently lives in Belgium, told Armenpress that the most important motive behind the translation of these books was the enrichment of the Arab Library on this subject which is rarely known to the Arab readers in addition to the courage, credibility, objectivity and impartiality of the writer.

"A Shameful Act: The Armenian Genocide and the Question of Turkish Responsibility" was published in August 2017, and the second one in September 2019 in Lebanon by Dar Alfarabi international alliance of independent publishers. These two books are available online via the following websites: [www.newfurat.com](http://www.newfurat.com), [www.Jamalon.com](http://www.Jamalon.com).

"At the beginning of 1915, under the cover of the World War I, a whole nation was deliberately killed. More than one million Armenians lost their

lives as a result of massacres, forced deportation and starvation. Although many countries and historians accept the deliberate plan to kill the Armenian people, the Turkish authorities still deny that this shameful act has taken place.

In this amazing work Turkish historian Taner Akcam deeply and thoroughly examines this deliberate action carried out by the Ottoman government relying mainly on the Ottoman sources, such as military notes, court hearings, parliamentary protocols and reports. In this work Taner Akcam explores the plan of extermination and its implementation by the state agencies, the army and the ruling party", the translator said in the summary of the book "A Shameful Act".

In the summary of the book "Killing Orders", Kivork Khatoun Wanen says: "In this work Akcam, who was called the "Sherlock Holmes of Armenian Genocide" in New York, presents the telegrams existing in the memoirs of Naim Efendi up to the smallest details and compares them with the thousands of documents received from the Ottoman archives (coding methods, signatures of Aleppo governor, telegram dates, mentioned people and events)".

The Killing Orders is also available in French.

## Meeting PM Pashinyan

**Continued from page 1**

cess ... for example in the legal system," she said. "We naturally hope that Armenia will be very successful here because that's not an easy process."

"We are therefore very happy about your courage and your determination to follow this path," she told Pashinyan.

"Germany is a close friend and partner of Armenia and we feel the power of that friendship in both emotional and practical senses," Pashinyan said for his part. "Germany is one of the powerful bridges connecting Armenia to the European Union, European civilization and culture."

The Armenian leader went on to thank Germany as well as the EU for their "moral, political technical and financial assistance" to ongoing reforms announced by his administration. He said he will discuss his "reform agenda" with Merkel.

An Armenian government state-

ment issued after the talks said Merkel promised continued German assistance to "democratic reforms" in Armenia. It said Pashinyan briefed her on his political team's controversial decision to hold on April 5 a referendum on dismissing seven of the nine members of Armenia's Constitutional Court.

Economic issues were also high on the agenda of the talks, according to the statement. Pashinyan was reported to urge German companies to invest in various sectors of the Armenian economy.

Germany is already Armenia's number one European Union donor and trading partner. It has provided the South Caucasus nation with hundreds of millions euros in aid and low-interest loans since the 1990s. German-Armenian trade rose by over 4 percent, to \$451 million, last year, according to official Armenian statistics.

In her public remarks, Merkel said she will also discuss with Pashinyan the unresolved Nagorno-Karabakh conflict.

## Mehmet Polatel to Discuss Hamidian Massacres And Land Reform at Ararat-Eskijian Museum

MISSION HILLS — Dr. Mehmet Polatel, currently a Postdoctoral Research Fellow at the USC Shoah Foundation, will give a lecture on Sunday, February 23, 2020, at 4:00 p.m., entitled "The Hamidian Massacres and the Armenian Land Question in the Late Ottoman Empire," at the Ararat-Eskijian Museum, Sheen Chapel, 15105 Mission Hills Road, Mission Hills, CA 91345. This program is co-sponsored by the Ararat-Eskijian Museum and the National Association for Armenian Studies and Research (NAASR).

In the 1910s, the Armenian land question, which referred to the question of what would happen to the seized properties of Armenians, was one of the most debated topics in the Ottoman Empire. This talk explores the emergence and transformation of this social problem based on the Armenian, British and Ottoman sources. Scrutinizing the changes in the characteristics of actors involved in the seizure of Armenian properties, and the scale and geographical distribution of these seizures in the period between the mid-19th century and 1908, Mehmet Polatel argues that the demographic policies of the Hamidian era and the massacres of the 1890s radically transformed the nature of land conflicts concerning Armenians.

Dr. Mehmet Polatel is a



postdoctoral research fellow at the USC Shoah Foundation Center for Advanced Genocide Research. He received his PhD degree from Bogazici University in Istanbul with his dissertation focusing on the emergence and transformation of the Armenian land question in the late Ottoman Empire. His main research interests are state-society relations, socioeconomic history, Armenian Genocide, and dispossession of Armenians. He has co-authored a book with Ugur Ü. Üngör entitled Confiscation and Destruction: Young Turk Seizure of Armenian Properties (Bloomsbury, 2011) and published several articles and book chapters on the Hamidian massacres, land question, and the Armenian genocide.

## Panel on "Bilingualism: Challenges and Benefits of Learning and Living in Multiple Worlds" at Harvard

CAMBRIDGE, MA — A panel discussion entitled "Bilingualism: Challenges and Benefits of Learning and Living in Multiple Worlds," on Thursday, March 5, 2020, at 7:30 p.m. at Harvard University, Science Center, Auditorium A, 1 Oxford Street, Cambridge, MA.

This program is presented by the NAASR/Calouste Gulbenkian Foundation Lecture Series on Contemporary Armenian Issues and is co-sponsored by St. Stephen's Armenian Elementary School and the Harvard Armenian Student Association. It is free and open to the public.

Parents in diasporic communities routinely grapple with the challenge of carving out time for their children to engage with and experience their ancestral cultures. This panel discussion will discuss the value of bilingual education, looking at experiences of other ethnic communities in the U.S. and around the world, with a particular focus on the specificities of the Armenian experience, including the special challenges facing Western Armenian, which has been classified as an "endangered language," the fruitful

The Armenian government statement on the talks made no mention of the conflict.

Prime Minister Nikol Pashinyan also met with President of the German Bundestag Wolfgang Schäuble in Berlin on the sidelines of his working visit. the PM's Office told Armenpress.

The Bundestag President welcomed the Armenian PM's visit and praised the fact that the promise made in the same period of last year has been fulfilled as Bundestag has ratified the Armenia-EU Comprehensive and Enhanced Partnership Agreement (CEPA).

## The FAR Parakar School In Armenia Is A Safe And Loving Haven For Children With Disabilities

BY FLORENCE AVAKIAN

**PARAKAR** — I love doing everything with soil and gardening, and I cannot wait to graduate and go back to my village to work in the orchards,” says Aramayis.

“I dream of becoming a singer or a dancer,” says Lilit who hails from Artik, a small town in the Shirak marz.

And Armen who weaves carpets, desires to become a professional artist and do portraits.

The Paraker School for Children with Disabilities has been the highlight for these children (ages 17 to 20) who are among more than 250 youngsters in this safe and loving haven. These three young people along with two others who have different levels of retardation are scheduled to graduate in June, 2020.

For them, and the approximately 200 others who live at the FAR Parakar Special School for Children with Disabilities, the prospect of leaving this safe and loving haven causes “their eyes to turn sad,” said Margarit Piliposyan, Vice Director of the Yerevan Office of the Fund for Armenian Relief, in a telephone conversation from Yerevan, with this writer.

“They want to stay longer at the School. They live as a family,” noted Piliposyan. “They love everything about the School, including the teachers, atmosphere, conditions of life, and friends.”

The noble goals of this remarkable institution are to help these youngsters “acquire decent skills to land a job, and most importantly to believe in themselves, regain self-esteem, and hope, become normal contributing citizens, and be considered normal by others in society.”

However, in the last 30 years, the school’s infrastructure has deteriorated. “It is no longer safe for children in wheelchairs, with its falling balconies and other structural failures. The teachers are also worn out from tending to these needs, and teaching there for decades. It has become a hell for the children,” reported Piliposyan.

### Futuristic Crucial Goals

A state-of-the-art Vocational Training Center is in the works.

Included in this crucial project are the crucial goals of ensuring a “safe and nurturing environment for learning and living, reimagining the role of teachers to be mentors, role models and collaborators, and giving necessary confidence to parents for a safe environment with caring and reliable professionals.

Included among the structural improvements are the renovations of the gym, dormitories with clean bedrooms, the educational center and the classrooms, completing the rehabilitation center, training for the therapists, and the creation of a greenhouse where the youngsters can use their creativity to learn, grow and eat their own vegetables.

All of these goals are for the easing and helping the students to progress from the classroom to the

workplace with specializations in social, psychological, therapeutic life skills, in conjunction with Armenia’s Ministry of Education.

“FAR started this program last year. This is a huge change in the mindset of the population,” continued Piliposyan. “It has never done before in such a comprehensive way. We are creating a model for the families, the employees and the employers,” she declared with obvious pride.

### Involved Without A Blink

“When the Fund for Armenian Relief presented this to the FAR Board of Directors, Marta Batmasian and her family immediately pledged \$1.5 million.

In a telephone interview, Marta Batmasian who has been deeply involved in 120 charitable endeavors throughout her life, enthusiastically jumped into this noble project “without a moment of blinking.”

She enthusiastically stated, “I wasn’t as emotional until I saw what impact it has had and continues to have in the lives of almost 300 young individuals, who either have no home, or come very poor families.

“These are not your average orphans, or children with minor problems. These are youngsters who have been physically neglected, and thrown out of society.”

### Far Too Long

For far too long, the atmosphere in Armenia has been a place of alienation and rejection for families with disabled members. They were denied the right to participate in society, robbed of their dignity and self-worth, and often put in an orphanage or an institution run by the government.

But in the caring and loving environment of the Parakar School, these children are “trained to enter needed professions that benefit their country,” she continued, and mentioned a rug she cherishes made by one of the young ladies, calling it “a labor of love, innocence and appreciation.”

Marta Batmasian’s story reflects her deep empathy for the “less advantageous”. Born and raised in Istanbul, she came penniless to the U.S. and met her husband James “who also was penniless.” Proud in nature, she did not accept a penny from her parents, often going hungry.

Since then, through devoted hard work, life has dramatically changed for Marta and her husband James who are real estate pioneers in Boca Raton, FLA. They own Investments Limited, and are known for their vast philanthropic work.

Marta is on the FAR Board of Directors and eight other charities, and working with four non-profits. Close to her heart, in addition to her deep involvement with FAR is People Reaching Out to Provide Education and Leadership (PROPEL) which “helps youth living in economically depressed areas by providing an educational center” after their regular school day.

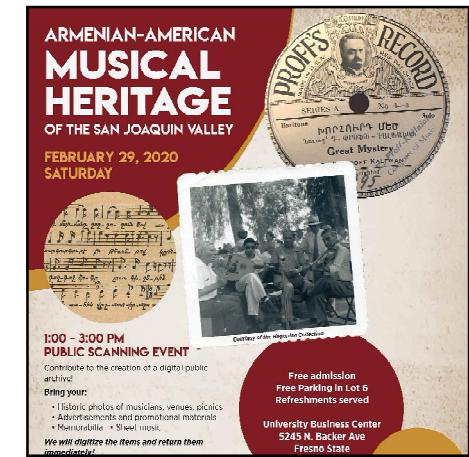
## Armenian Studies Program to Hold Armenian-American Musical Heritage Day

FRESNO — The Armenian Studies Program will be holding a special event, “Armenian-American Musical Heritage of the San Joaquin Valley,” from 1:00-5:00PM on Saturday, February 29, 2020, in the University Business Center on the Fresno State campus.

The Armenian Studies Program was recently awarded a California Humanities grant of nearly \$5,000 for “Amplifying Community: Recording the History of the San Joaquin Valley Armenian Music Production,” which is dedicated to recovering the history of Armenian-American music production in the San Joaquin Valley during the first half of the 20th century. Drawing upon the reminiscences and expertise of local musicians, “Armenian-American Musical Heritage of the San Joaquin Valley” will provide a forum for the community to contribute their own recollections, contextualizing and bringing to life the little-studied early musicians, recording labels, and venues in California’s San Joaquin Valley.

The event will have two segments, the first, from 1:00-3:00PM, where participants will bring historic photographs, sheet music, promotional materials, and ephemera relating to Armenian music production for scanning. The digitized files will be added to the Armenian Studies Program Music Archive which will eventually be available to the public.

From 3:30-5:00PM, oud master Richard Hagopian and Dr. Yekta Turkyilmaz will have a discussion about the Armenian Music of the San Joaquin Valley, which will include a performance of traditional Armenian music by Hagopian.



This project was made possible with support from California Humanities, a non-profit partner of the National Endowment for the Humanities. Visit [www.calhum.org](http://www.calhum.org).

After a highly competitive process, California Humanities announced that \$397,496 in awards to 37 new projects through the final round of 2019 and Humanities for All Quick Grant and Humanities for All Project Grant programs. The 20 Humanities for All Quick Grants, totaling \$98,239, include a range of locally-initiated public humanities projects, from a teen-focused writing workshop series that will share speculative writing and reading techniques and help catalyze supportive and creative teen communities in the San Diego area, to a month-long presentation of multimedia arts celebrating Black empowerment and possibility in San Luis Obispo for Black History Month.

This Saturday event is free and open to the public. Free parking is available in Fresno State Lots P6 and P5, near the University Business Center, Fresno State. Parking permits are not required on Saturdays.

## 30th Anniversary of Baku Pogroms

Continued from page 1

great injustice and terror.

Founding Co-Chair of the Congressional Armenian Caucus Rep. Frank Pallone (D-NJ), along with Rep. Judy Chu (D-CA) and Rep. Jackie Speier (D-CA), all of whom have visited Nagorno Karabakh (Artsakh), spoke about the importance of commemorating and speaking out against the horrific acts of the Baku pogroms and reminding the world that Azerbaijan continues to carry out their campaign of hate, discrimination and intolerance. Advocating for more funding through USAID, they reiterated the importance of the de-mining efforts of the Halo Trust in Artsakh and pledged to continue to fight for more funding, as well as hold Azerbaijan responsible for human rights and rampant cease fire violations in the absence of OSCE monitors at the border.

“We are grateful to the Congressional Armenian Caucus and all supporters on the Hill for giving a proper importance to the issue of persecutions and massacres of Armenians in Sumgayit, Baku, Kirovabad and many other cities and villages across Azerbaijan,” said Congressional Armenian Co-Chair Gus Bilirakis (R-FL).

“I stand with people of Artsakh and their rejection of the repeated at-

tempts by the Azerbaijani government to bring them back under oppressive rule. They fought for their freedom, their right for self-determination, and the opportunity to be greater than second-class citizens. I’m glad to be here today as we recognize the 30th Anniversary of the Baku pogroms and stand in solidarity with the people of the Republic of Artsakh,” added Congressman Bilirakis.

Additional members of Congress who expressed their support for the Armenian community condemning the Baku pogroms were Rep. Jan Schakowsky (D-IL), Rep. TJ Cox (D-CA), Rep. Andy Levin (D-MI), Rep. Jim Acosta (D-CA) and Rep. Raja Krishnamoorthi (D-IL).

“Those atrocities and attacks have become another unfortunate evidence that lack of a timely condemnation of any demonstration of aggression and fascism can lead to even greater human tragedy and unpredictable developments. We are grateful to the US legislature, our compatriots in the Armenian American organizations like the Armenian National Committee of America, Armenian Assembly of America, Armenian Council of America, and all organizations and structures who share our vision of a safe, strong and democratic Republic of Artsakh in a peaceful and prosperous South Caucasus,” added Avetisyan.

















# Դուք արժանի Եք հաշուլըլելու



## Մարդահամարը տեղի պիտի ունենայ այս Գարնան

Մարտի կեսեն սկսեալ, կրնանք պատասխանել ինև պարզ հարցումներու, որպեսզի կարենանք օգնել տեղեկացնելու, թէ մեր համայնքներուն

մեջ, յաջորդ տարի դրամը ինչպէ՞ս պէտք է ծախսուի:

Բոլոր հարցումները պաշտպանուած են եւ գաղտնի:

Իմացեք աւելին՝ այցելելով [CaliforniaCensus.org](http://CaliforniaCensus.org) կայքը: